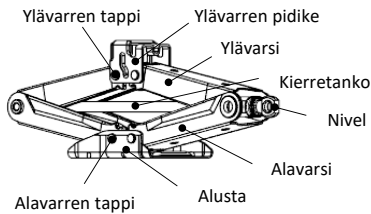


YLEISET OHJEET

Yleiskatsaus koneeseen



Turvavaroitukset

Katso neuvoa auton käsikirjan kohdasta "Hätätilanteessa tehtävät toimenpiteet".

Kunnossapito

Käännä niveltä käytön jälkeen vasemmalle ja oikealle ja tarkista, että tunkki toimii sujuvasti.

Tarkista, ettei mikään osa ole vääntynyt tai vaurioitunut.

Jos huomaat vääntymiä tai vaurioita, älä käytä tunkkia ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Purkaminen ja hävittäminen

Älä pura tunkkia.

Hävitä se paikallisten määräysten mukaisesti.

Ilmassa leviävä melu

Ei ylitä tasoa 70 dB(A)

Merkintätiedot

Mallinro	Merkinnän sijainti	
	Valmistaja Vuosi/kuukausi	Eränro
09111-16050/28150	Alustan sisäpuoli	Alustan sisäpuoli
09111-33090/42070	Alustan sisäpuoli	Alustan sisäpuoli
09111-48040	Alustan sisäpuoli	Alustan sisäpuoli
09111-V2010	Tuote-etiketti (ylävarsi)	Tuote-etiketti (ylävarsi)

Tunkin käyttöikä

100 kertaa (nosto-lasku-liike)

Suurin sallittu toimintakuormitus

Katso neuvoa tunkin etiketistä.

Alkuperäisten ohjeiden käännös

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japani

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Valtuutettu edustaja EU:ssa ja

Valmistajan dokumentaation pohjalta koottu tekninen tiedosto,

jota säilytetään EU:ssa valmistajan puolesta osoitteessa

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Irlannin tasavalta



Koneen lisätiedot

Tuote: saksitunkki

Malli: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Ohjeellisina käytetyt standardit

EN ISO 12100:2010 yhdenmukaistettu 8. huhtikuuta 2011

Rajoitettu viittaus standardiin EN 1494:2000+A1:2008 liite B

yhdenmukaistettu 8. syyskuuta 2009

*Katso täydellinen luettelo teknisestä dokumentaatiosta

Valmistajan puolesta ja nimissä allekirjoittanut

Nimi ja asema

Tetsuro Yamamoto

Allekirjoitus

Osastopäällikkö
T Yamamoto

Vakuutuksen kohde (valinnainen kuva)



[19. tammikuuta 2027 asti]

Tämä kone täyttää kaikki konedirektiivin 2006/42/EY asiaankuuluvat säännökset

perustuen tekniseen tiedostoon / dokumentaatioon nro **U25-0203h**

Eränumero: Tammikuuhun 2027 asti

Vakuutuksen antopaikka ja -päivämäärä: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. joulukuuta 2025

[20. tammikuuta 2027 alkaen]

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Koneeseen sovelletaan sisäiseen tuotannonvalvontaan (moduuli A) perustuvaa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä.

Vakuutuksen kohde on seuraavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

EU 2023/1230 koneasetus; perustuen tekniseen tiedostoon / dokumentaatioon nro **U25-0203h**

Eränumero: Alkaen 2027/1

Vakuutuksen antopaikka ja -päivämäärä: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20. tammikuuta 2027

UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japani



Koneen lisätiedot

Tuote: saksitunkki

Malli: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Ohjeellisina käytetyt standardit

BS EN ISO 12100:2010

Rajoitettu viittaus standardiin BS EN 1494:2000+A1:2008 liite B

*Katso täydellinen luettelo teknisestä dokumentaatiosta

Vakuutamme, että laitteisto täyttää kaikki tämän asetuksen asiaankuuluvat säännökset:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 muutoksineen; perustuen tekniseen tiedostoon / dokumentaatioon nro **U25-0203h**

Valmistajan puolesta ja nimissä allekirjoittanut

Nimi ja asema

Tetsuro Yamamoto

Osastopäällikkö

Vakuutuksen antopaikka ja -päivämäärä Allekirjoitus

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. joulukuuta 2025

T Yamamoto

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-16050/28150	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-33090/42070	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-48040	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-V2010	Label(Upper arm)	Label(Upper arm)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation,

and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Standards used as guidance

EN ISO 12100: 2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

T Yamamoto

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: Until 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: From 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature

T Yamamoto